



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
RESTRICTED

TD/B/43/R.1/Add.7
13 August 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок третья сессия

Женева, 7 октября 1996 года

Пункт 9 с) предварительной повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ И КЛАССИФИКАЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
СОГЛАСНО ПРАВИЛУ 77 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА

Заявление Конференции глобальных торговых операторов (КГТО)

Записка секретариата ЮНКТАД

1. Секретариат ЮНКТАД получил заявление от Конференции глобальных торговых операторов (КГТО), содержащее просьбу к Совету по торговле и развитию включить эту организацию в перечень, предусмотренный правилом 77 правил процедуры Совета.
2. Рассмотрев представленную информацию, секретариат пришел к выводу о том, что при условии согласия Президиума Совета по торговле и развитию КГТО может быть отнесена к общей категории в соответствии с положениями пункта 12 а) решения 43 (VII) Совета.
3. Совет, возможно, пожелает принять решение по вышеупомянутому заявлению на своей нынешней сессии в свете рекомендации Президиума.
4. В приложении приводятся некоторые сведения о КГТО.

На данном этапе настоящий документ предназначен для информации государств - членов ЮНКТАД и поэтому распространяется исключительно для их пользования. В соответствующее время это ограничение предполагается снять.

Приложение

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О КОНФЕРЕНЦИИ ГЛОБАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ОПЕРАТОРОВ

История создания

1. Организация была создана в соответствии с рекомендациями, высказанными представителями международного торгового сообщества, принявшими участие в работе первой Конференции глобальных торговых операторов, которая была проведена в Женеве с 25 по 27 мая 1995 года. Была высказана единодушная рекомендация о создании форума для глобальных торговых операторов – независимой международной некоммерческой неправительственной ассоциации торговых операторов – для выяснения и формулирования точки зрения участников торговли в интересах содействия устойчивому и предсказуемому развитию глобальной торговой системы, основанной на установленных нормах.

Цели и задачи

2. В соответствии со статьей 2 Устава КГТО ее главная задача заключается в предоставлении международному торговому сообществу: постоянно действующего форума для глобальных торговых операторов с целью облегчения непосредственных взаимных контактов и обсуждения вопросов, имеющих важное значение для международного торгового сообщества; эффективного инструмента для доведения мнений и потребностей торговых организаций до сведения соответствующих лиц, занимающихся принятием решений на национальном, региональном и глобальном уровнях; институционального механизма для обмена информацией, взаимодействия в использовании деловых возможностей и развития коммерческих связей между различными торговыми субъектами; координирующей организации для сосредоточения усилий на анализе и содействии расширению торговых и связанных с торговлей инвестиционных возможностей в конкретных странах и регионах в рамках глобальных торговых тенденций; организации по предоставлению технических услуг, оказывающую содействие в осуществлении программ в области торговли и связанных с торговлей инвестиций, мер по расширению торговли и связанных с этим программ в области подготовки кадров и информационных и консультативных услуг; и связи между международным торговым сообществом и международными, региональными и национальными организациями, занимающимися вопросами развития и расширения глобальной торговли.

Членский состав

3. КГТО имеет в своем составе полноправных, сотрудничающих и ассоциированных членов. В настоящее время насчитывается 158 членов в следующих странах: Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Бурунди, Гана, Гвинея, Египет, Индия, Индонезия, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Монако, Непал,

Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Филиппины, Франция, Хорватия, Чили, Швейцария, Эквадор, Южная Африка.

Структура

4. КГТО имеет следующие руководящие административные органы: высшим органом ассоциации является Ассамблея, в состав которой входят полноправные и сотрудничающие члены ассоциации. Она созывается раз в два года, и в ее функции входят утверждение общей политики организации, рассмотрение годовых докладов Совета директоров, проведение обзора деятельности за прошлый период и определение ориентиров для будущих программ и деятельности, утверждение проверенных счетов и выборы членов Совета; Совет директоров, члены которого избираются на четырехлетний срок, принимает меры, необходимые для осуществления политики ассоциации, определяет процедуры использования ресурсов и субсидий, утверждает годовую программу работы и ее финансирование, ратифицирует соглашения и договоры, выбирает и назначает Главного администратора и рассматривает и утверждает доклады Главного администратора. Исполнительный комитет, отвечающий за осуществление программ и мероприятий и выполняющий функции Совета директоров в период между его сессиями по неотложным вопросам; Главный администратор и секретариат.

Финансовые ресурсы

5. Поступления КГТО формируются за счет годовых членских взносов; платы, взимаемой за оказываемые консультативные услуги и услуги в области подготовки кадров и исследований; доходов от продажи публикаций и осуществления проектов; доходов от находящейся у нее иногда собственности; пожертвований, добровольных взносов, субсидий и предоставляемых в дар средств.

Отношения с другими международными организациями

6. КГТО поддерживает тесные рабочие отношения с организациями системы Организации Объединенных Наций и другими организациями, занимающимися вопросами торговли.

Публикации

7. Отдел публикаций и подготовки кадров КГТО завершает в настоящее время подготовку книги по вопросам многосторонней торговой системы в двух томах.

Связь

8. Связь с ЮНКТАД будет поддерживать Главный администратор д-р Ашраф-Уз-Заман.

TD/B/43/R.1/Add.7

page 4

Адрес

9. Global Traders Conference - GTC
75 rue de Lyon
1211 Geneva 13
Switzerland
Телефон: (41 22) 345 78 79
Факс: (41 22) 345 77 88
Телекс: 412 043 ASCO CH

10. Официальным языком КГТО является английский.
